

HYUNDAI



H-CMD7080



DVD/CD/MP3 RECEIVER

DVD/CD/MP3-РЕСИВЕР

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Table of contents

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents	2	Band selection	13
Before you start	4	Manual/Auto tuning	13
Utilization of the product	4	Programming preset stations	13
Important safeguards	4	Auto memory store	13
Installation/Connection	5	Preset scan	13
Installation	5	RDS function	13
General notes	5	AF (Alternative Frequencies) function	13
Din Front/Rear-Mount	5	TA (Traffic Alarm)/TP function	14
1. DIN front-mount (Method A)	5	PTY (Program Type)	14
Dismantling the unit	5	REG (regional) function	14
Trim frame installation	6	Mono/Stereo control	14
2. DIN rear-mount (Method B)	6	Local radio station search	15
Detachable control panel	6	Other parameter setting	15
Anti-theft system	6	Disc/USB/SD/MMC operations	15
Connection	7	USB/SD/MMC notes	15
Connection diagram	7	Insert/Eject disc	16
ISO connection table	7	Inserting an SD/MMC card/ USB device	16
Parking wire connection	8	Play/pause	16
Operation	9	MP3/WMA/DivX/JPEG file playback	16
Control elements	9	Stop playback	16
Front panel	9	Selecting tracks	16
Inner panel	9	Fast forward/rewind	17
Remote controller	10	A-B segment repeat	17
Changing battery	10	Repeat playback	17
LCD layout	11	Intro playback	17
General operations	12	Random playback	17
Turning on/off	12	Programming playback	17
Volume control	12	OSD function	17
Mute function	12	Zooming in/out	17
Audio parameter setting	12	GOTO	17
Equalizer (DSP) setting	12	Changing angle	17
Loudness	12	Selecting audio language	17
Beep	12	Selecting subtitle language	17
Mode setting	12	Selecting sound channel	18
Dual zone function	12	PBC function	18
AV in jack	13	Menu navigation	18
Display	13	ID3 tag information	18
Subwoofer	13		
Radio operations	13		

Table of contents

Notes on MP3 and WMA	18
Notes on creating your own CD-Rs	
or CD-RWs containing MP3 files	19
System setup	19
System setup	19
Language setup	19
Audio setup	20
Video setup	20
Digital setup	20
General information	21
Handling compact discs	21
Cleaning discs	21
Cleaning the unit body	21
Accessories	21
Troubleshooting guide	22
Specification	23

Before you start

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.

- “CLASS 1 LASER PRODUCT”

This product contains a laser diode of higher class than 1. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids or dust. Protect this unit from moisture.

- Make sure that foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.

- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.

- Using the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly

decreases the operation resource of the screen and other components of the unit and can result in an outage.

- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.

- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please ensure it before installation.

- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.

- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.

- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Let a qualified technician check the system.

- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.

- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest service center.

Installation

General notes

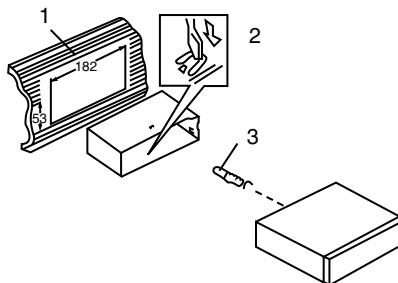
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Din Front/Rear-Mount

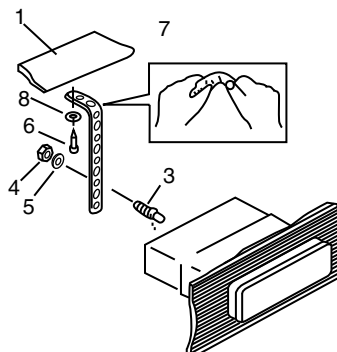
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

1. DIN front-mount (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut (5 mm)
5. Spring washer
6. Screw (5 x 25 mm)
7. Metal strap
8. Flat washer



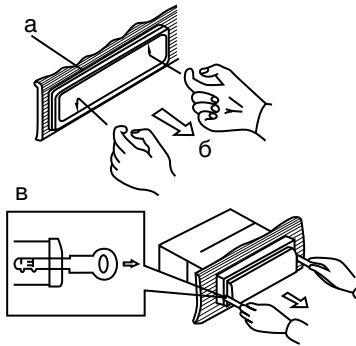
1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



Dismantling the unit

- a – Trim frame
- b – Frame uninstal direction
- c – Release key insertion

Installation/Connection



1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.


Trim frame installation

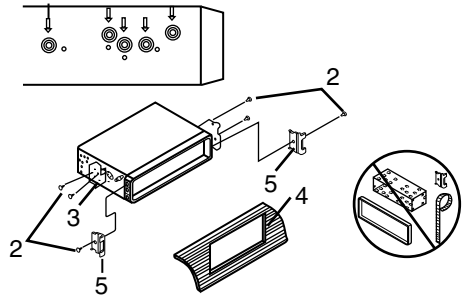
To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

2. DIN rear-mount (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.
4. Vehicle dashboard.
5. Lock (remove this part).


 The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.




Detachable control panel

Insert the left locker of the body into the fixing hle on the side of the panel, then insert the right locker into the right hole of the panel. Press on the upper part of the panel until a click.

To detach the front panel, press OPEN button. Hold the panel at 45 degree angle and push it to the left to detach the right locker. Then detach the left locker.

 The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks. The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

 If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

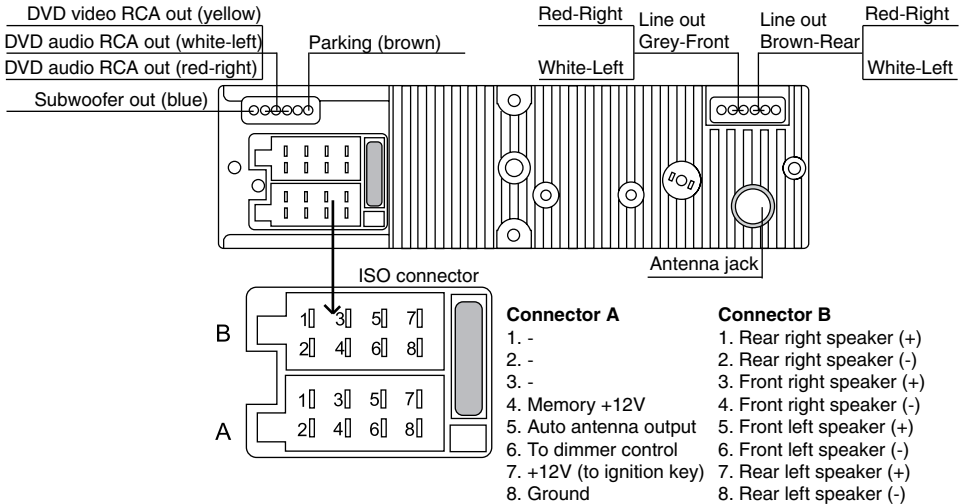
Anti-theft system

The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.


Connection

Connection diagram



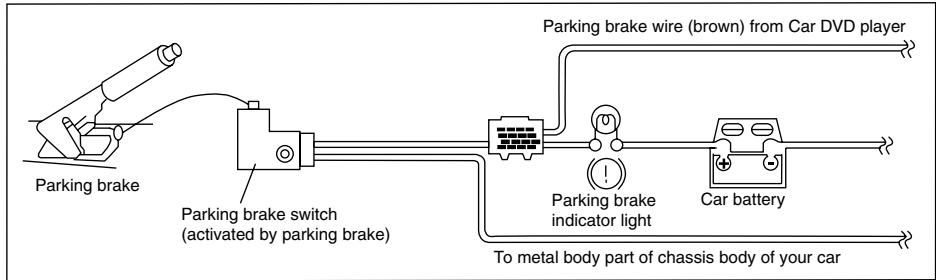
ISO connection table

Location	Function	
	Connector A	Connector B
1		Rear Right(+)--Violet
2		Rear Right(--Violet/Black Stripe
3		Front Right(+)--Grey
4	Battery 12V (+)/yellow	Front Right(--Grey/Black Stripe
5	Power Antenna/Blue	Front Left(+)--White
6	Dimmer/Orange	Front Left(--White/Black Stripe
7	ACC+/Red	Rear Left(+)--Green
8	Ground/Black	Rear Left(--Green/Black Stripe

 Power antenna wire is intended for power supply of the antenna and for remote control of an additional amplifier.

Installation/Connection

Parking wire connection

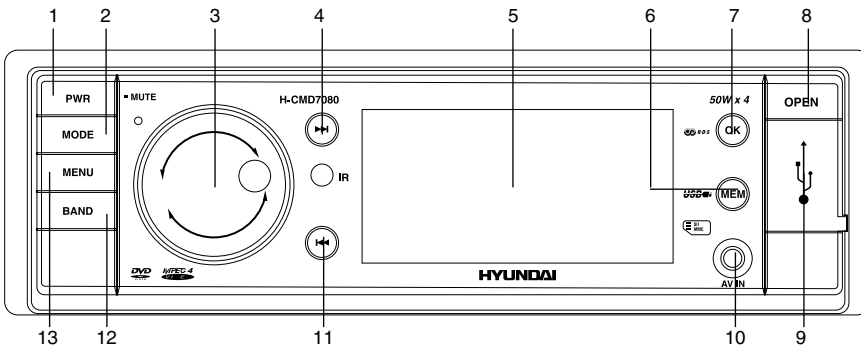


The parking wire is connected with brake signal; for safety, the video programs should only be viewed after car's breaks are engaged. Check and follow your local authority's regulations regarding watching video in a car.

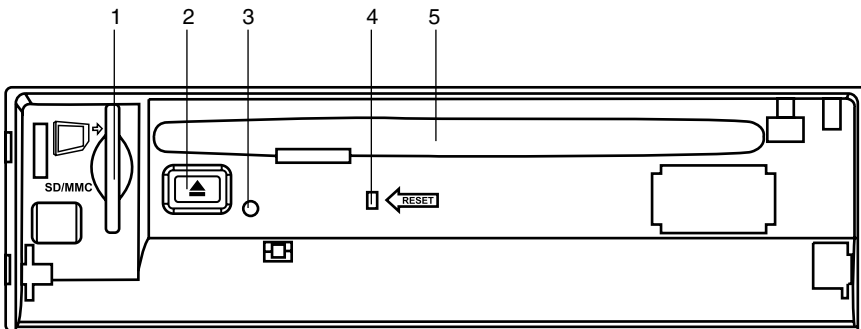
Control elements

Front panel


1. PWR/MUTE button
2. MODE button
3. VOLUME knob
4. ►► button
5. Display
6. MEM button
7. OK button
8. OPEN button
9. USB slot
10. AV in jack
11. ◀◀ button
12. BAND button
13. MENU button



Inner panel



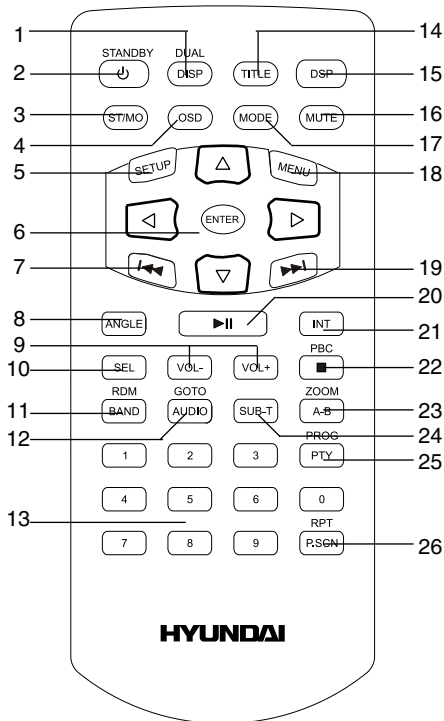
1. SD/MMC memory card slot
2. EJECT button
3. Panel status indicator
4. RESET button (hole)
5. Disc slot

 Pressing RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

Panel status indicator lights up when you slide the panel down, flashes when you remove the panel.

Operation

Remote controller



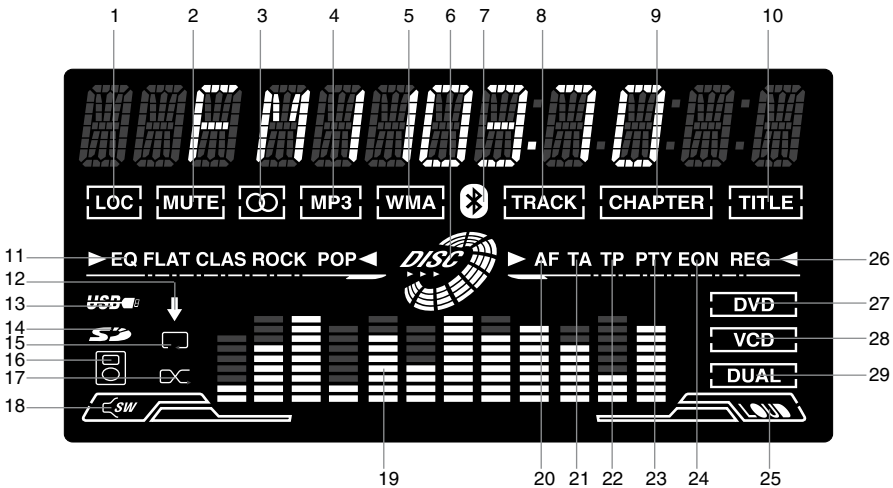
1. DUAL/DISP button
2. STANDBY button
3. ST/MO button
4. OSD button
5. SETUP button
6. ▲▼▶◀ cursor buttons/ENTER button
7. ◀◀ button
8. ANGLE button
9. VOL+/VOL- button
10. SEL button
11. RDM/BAND button
12. GOTO/AUDIO button
13. Number buttons
14. TITLE button

15. DSP button
16. MUTE button
17. MODE button
18. MENU button
19. ▶▶ button
20. ▶|| button
21. INT button
22. PBC/■ button
23. ZOOM/A-B button
24. SUB-T button
25. PROG/PTY button
26. RPT/P.SCN button

Changing the battery

1. Press the catch and at the same time pull out the battery tray.
2. Insert the 1 x lithium battery, type CR 2025 3V with (+) mark facing up. Insert the battery tray into the remote control.

LCD layout



1. Local reception indicator
2. Mute function indicator
3. Stereo reception indicator
4. MP3 playback indicator
5. WMA playback indicator
6. Disc playback indicator
7. Not active
8. Track indicator
9. Chapter indicator
10. Title indicator
11. Equalizer mode indicator
12. Intro playback indicator
13. USB connection indicator
14. Memory card connection indicator


15. Repeat playback indicator
16. Not active
17. Random playback indicator
18. Subwoofer indicator
19. Equalizer graphic indicator
20. AF function indicator
21. TA function indicator
22. TP function indicator
23. PTY function indicator
24. EON function indicator
25. Loudness indicator
26. REG function indicator
27. DVD playback indicator
28. VCD playback indicator
29. DUAL zone mode indicator

Operation

General operations

Turning on/off

Press any button (except OPEN button) on the panel or the RC to turn on the unit. Press and hold PWR button on the panel or press STANDBY button on the RC to switch the unit off.

 After the unit is off, the volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you previously set. To protect your ear from too loud sound, the unit volume level will turn to 40 automatically when you turn the unit on if correct volume level setting is above 40 when you turn the unit off.

Volume control


Rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to adjust the volume level.

Mute function

Press PWR/MUTE button on the panel or MUTE button on the RC to turn the sound off. Press it again to turn the sound on.

Audio parameter setting

Press MENU button on the panel or RC to select SOUND. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter SOUND setting mode. Press MENU button repeatedly to select the audio settings: VOLUME => BASS => TREBLE => BALANCE => FADER. Or press repeatedly SEL button on the RC to select the audio settings. Rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to adjust each parameter.

 If the unit is turned off, all the settings of each mode will be saved. If cutting off battery power or resetting the unit, all the settings will return to factory default settings.

Equalizer (DSP) setting

Press MENU button on the panel or RC to select EQ. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter EQ setting mode. Press MENU button repeatedly to select

a DSP mode: FLAT => CLASSICS => POP => ROCK => DSP OFF.

Or press DSP button on the RC repeatedly to select a DSP mode.

Loudness


Press and hold BAND button on the front panel to switch LOUD function on. LOUD function is to emphasize the bass output.

Beep

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select EXPERT. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter EXPERT setting mode. Press MENU button repeatedly to choose BEEP ON (BEEP OFF/BEEP 2ND); rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to toggle between BEEP ON (beep sound will be heard when buttons are pressed), BEEP 2ND (beep sound will be heard when buttons are pressed and held) and BEEP OFF (no beep sound for button pressing).

Mode setting

Press MODE button to select between unit operation modes: TUNER => CD => USB => SD => AUX (AV input).

 USB, SD, DISC modes will only be available when a USB device, memory card or a disc is inserted into the unit.

Dual zone function

Press and hold MENU button on front panel or DUAL/DISP button on the RC to set DUAL ON/OFF. When DUAL is on, you can set buttons as CURRENT or DUAL KEY in EXPERT menu.

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select EXPERT. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter EXPERT setting mode. Press MENU button repeatedly to choose CURRENT (DUAL KEY); rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to toggle between CURRENT (all the buttons are used only for current front zone operation) and DUAL KEY (all the buttons

are used only for rear zone operation).

Please note that for DUAL ZONE mode an additional display and an amplifier with acoustics should be connected to this unit. Or you can use a car TV set with built-in speakers.

AV in jack

AV jack is intended to receive audio and video signals by connecting to external device.

Display

Press DUAL/DISP button on the RC to display current tuning information and time.

In Radio mode, display menu: Clock/Time => PTY => Radio Frequency => PS (Program Service, if available) => Exit Display.

In Disc/USB/SD mode, except the above menu, it will also show ID3 information if the file with ID3 tags.

Subwoofer

Press and hold MODE button to enable or disable subwoofer. For subwoofer operation an external amplifier is required.

Radio operations

Band selection

Press repeatedly BAND button on the panel or RDM/BAND button on the RC to select your desired radio band in RADIO mode: FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1), AM2 (MW2). In each set of the bands you can store up to 6 preset stations, making total 30 preset memory stations.

Manual/automatic tuning

Manual tuning: To find a station, select a band first, then press and hold ◀◀▶▶ buttons on the RC until MANUAL appears on the display, then press these buttons repeatedly to search for the needed frequency upward or downward.

Automatic tuning: To find a station, select a band first, then press and hold ◀◀▶▶ buttons on the panel or press ◀◀▶▶ buttons on the

RC, the automatic downward/upward search will start. It will play when a station is found.

Programming preset stations


- **To store a station:** Select a band (if needed); find a station by manual/automatic tuning. Then press MEM button and rotate VOLUME knob to choose a memory position (1-6), and finally press OK button to confirm. Or, after finding a station, press and hold a number button (1-6) on the RC to save the station in the corresponding memory position.

- **To recall a station:** Select a band (if needed); press MEM button on panel, then rotate VOL knob to choose (1-6), and finally press OK button to confirm the needed station. Or press a number button (1-6) on the RC to call the station saved in the corresponding position.

Auto memory store

Select a band, press and hold RPT/P.SCAN button on the RC to enter auto store mode.

The radio will automatically store 6 stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press this button again.

 During auto station preset, the unit will search and store stations with the strong signal first, and then weaker signal stations until the memories are full.

Preset scan

Select a band, press RPT/P.SCAN button on the RC to scan all preset stations in the memories of the current band, each preset scan for 5 seconds. To stop preset scan, press the button again.

RDS function

RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available, either.

AF (Alternative Frequencies) function

Press and hold MEM button on the front

Operation

panel to turn on AF function. If the AF function is on, the display will show "AF".

When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (Program Identification) as the current station but with stronger signal strength, so that you do not have to retune the stations when driving between different transmitter coverage areas. When AF symbol is on, it means RDS information is received; when AF symbol is flashing, it means RDS information is not yet received. If RDS service is not available in your area, turn off the AF mode.

TA (Travel Announcement) / TP (Travel Program Identification)

Enable or disable TA mode by pressing and holding OK button on the front panel. Default setting is OFF.

When TA function is activated, it will search the station with TA information automatically. If there is no TA information, it will search the station with TP information automatically, if there is no TP information either, it will return to the previous station after searching.

When receiving the station with TP information but without TA information, TP icon is on and TA icon keeps blinking; when receiving the station with TP and TA information, both TP and TA icons are on.

When playing in other mode and TA information is received, it will change to the radio mode automatically. After playing over, it will return to the previous mode.

PTY (Program Type) (for FM radio)

This radio will allow you to select the type of program required, and will search for a station broadcasting that type of program.

Press PROG/PTY button on the RC to show the music type. Then press 1 - 6 number buttons to choose different music programs available.

Press PROG/PTY button on the RC twice to show the speech type program. Then press 1 - 6 number buttons to choose different speech

programs. Each number button will show 3 different speech programs for you to choose (see table below).

Button	Music group	Speech group
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics, Other	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected. If no buttons are pressed within several seconds, previously selected PTY is searched. During 1 loop, if desired PTY is not found, the unit will return to previous mode. Press PROG/PTY button on the RC for the 3rd time to switch the PTY function off.

REG (Regional) function

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select RDS. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter RDS setting mode. Press MENU button repeatedly to choose REG ON (REG OFF); rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to toggle between REG ON (the receiver accepts regional variants of the tuned station with REG icon turned on), and REG OFF (the receiver ignores regional variants).

Mono/Stereo control (in FM radio mode)

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select EXPERT. Press OK button on

the panel or ENTER button on the RC to enter EXPERT setting mode. Press MENU button repeatedly to choose STEREO (MONO); rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to toggle between STEREO and MONO.

Improvement of reception of distant stations can be done by selecting mono mode, which may cut down some reception noise.

Or press ST/MO button on the RC to enable or disable stereo reception.

Local radio station search

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select EXPERT. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter EXPERT setting mode. Press MENU button repeatedly to choose LOCAL (DX); rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to toggle between LOCAL and DX. When the LOCAL function is on, the local stations (stations with weak radio signal) can be played. When DX is on, both local and distant stations (stations with strong radio signal) can be played.

Other parameter setting

Press repeatedly MENU button on the panel or RC to select RDS. Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to enter RDS setting mode. Press MENU button repeatedly to choose TA SEEK => PI MUTE => RETUNE => MASK DPI => TA VOL => EON TA; rotate VOLUME knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to adjust the selected option.

Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to confirm the adjustment.

TA SEEK/TA ALARM

In TA SEEK mode, the unit will seek for traffic announcement program when TA is pressed; in TA ALARM mode, no TA/TP is displayed and the alarm is set off.

PI SOUND/MUTE

PI sound refers to the reception noise when the AF function tries to scan alternative frequency.

RETUNE S/L - SHORT/LONG

RETUNE refers to the time period the unit allows for radio scan when reception is interrupted. "S" represents a time period of 30 seconds and "L" represents a time period of 90 seconds.

MASK DPI/MASK ALL

During MASK DPI mode, the unit will mask only the AF which has different PI, this is the default mode; during MASK ALL mode, the unit will mask the AF which has different PI and no RDS signal with high field strength.

TA VOLUME

Adjust the volume level of TA announcements.

EON TA LOCAL/DX

If you want to receive information from local stations only, select EON TA LOC mode. Otherwise, select EON TA DX mode.

Disc/USB/SD/MMC operations

USB/SD/MMC notes


USB functions (flash memory type) MP3 music play.

SD/MMC card support, 2in1 (SD/MMC) support.

USB flash memory.

FAT 12/ FAT 16/ FAT 32 is possible

- FAT 12/16 (dir: 200 support, file: 500 support),
 - FAT 32 (dir: 200 support, file: 500 support).
 - Filename: 32 byte/ Dir name: 32 byte.
 - Tag (id3tag ver2.0).
 - Title/ Artist/ Album: 32 byte support.
- Multi card reader not support. USB 2.0 support.

 USB format supports 2.0. Capacity: up to 4 Gb.

For correct and satisfactory operation, licensed SD/MMC memory cards of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards of unknown brands. Capacity: up to 4 Gb.

Operation


Insert/Eject disc

Open the front panel and insert a disc into the disc slot with label side up. The disc will be automatically loaded into the unit. The first file in the root folder will be played.


Open the front panel and press EJECT button to eject the disc from the slot. If the disc is not removed from the slot within several seconds, it will be automatically loaded into the slot again. When the disc is ejected and removed, the unit will automatically switch to another mode.

Inserting an SD/MMC card/USB device

Open the front panel and insert an SD/MMC memory card into the card slot. Open the USB slot cover on the front panel and insert a USB into the USB slot. Then the playing mode will be changed into MMC/SD or USB mode automatically. The first card/USB device track playback will start.

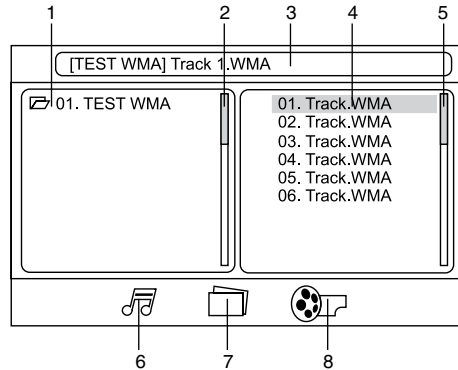
 When SD/MMC card and USB device are both inserted, the playing mode will be changed into the mode of the device inserted later.

Play/pause

The unit will automatically play from the first sound track recorded on a disc/SD/MMC/USB device. To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc/device information before proceeding. Press  button on the RC or MEM button on the panel to pause playback, press it again to resume playback.

MP3/WMA/DivX/JPEG file playback




When you insert a storage containing MP3/WMA/DivX/JPEG file, the external screen will show following interface:





1. Storage folder list
2. Scroll bar
3. Current playback info
4. Current folder content (current file is highlighted)
5. Scroll bar
6. Audio track selection
7. Image file selection
8. Video file selection

Use cursor buttons to navigate in the interface and press ENTER button to confirm your selection.

Stop playback

During playback of a disc/USB/SD/MMC card, press PBC/ button on the RC or press and hold MEM button on the panel to stop the playback. Press  button on the RC to start playback again. Playback will resume from the point it was stopped at. If you press PBC/ button on the RC or press and hold MEM button on the panel twice, playback will stop completely and can be resumed only from the beginning of the disc.


Selecting Tracks

During playback press  button to play the beginning of current track, press it again to play the previous track. Press  button to play the next track. Press number buttons (0-9)

on the RC to select the desired track/chapter.

Fast forward/rewind

Press and hold **◀◀** or **▶▶** buttons for fast backward or forward playing.

 When fast backward/forward playback reaches the previous or next track, the unit will resume normal playback.

A-B segment repeat

Press ZOOM/A-B button to set point A, press one more time to set point B and start A-B repeating. Press this button one more time to cancel the repeating function.

Repeat playback

Press RPT/P.SCAN button to start repeat playing. Press one more time to cancel. The repeating sequence:

- For DVD: Repeat OFF => Repeat TITLE => Repeat Chapter.
- For CD/VCD/MP3: REP 1 => REP DIR => REP ALL => REP OFF.

Intro playback

Press INT button to activate introduction function. Several initial seconds of each track will be played. Press the button again to cancel intro playback.

Random playback

Press RDM/BAND button to activate random playing mode. Press one more time to return to normal playing.

Programming the playback

- Press PROG/PTY button to open program menu.
- Use cursor buttons to select the program position and use number buttons to input the desired track/title/chapter (depending on the disc type).
- Press **▶||** button on the RC or press MEM button on the panel to start program play, or move the cursor to select PLAY and press ENTER button on the RC or OK button on the

panel to play.

- Move the cursor to CLEAR, press ENTER button on the RC or OK button on the panel to delete the programmed list.

OSD (On Screen Display) function

Press OSD button on the RC repeatedly to show current playback information, such as number of track/chapter/title, current track/chapter/title time elapsed/remaining, total track/chapter/title time remaining (depending on the disc type).

Zooming in/out

During playback of video or images on disc/USB/SD/MMC card, press and hold repeatedly ZOOM/A-B button on the RC, the picture will be zoomed in the sequence: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => Normal.

GOTO

Press and hold GOTO/AUDIO button to set the playback parameters for the current chapter/track/time directly (track/title/chapter number or time). Press OK button on the panel or ENTER button on the RC to start playback from the set number or time.

Changing angle (for DVD only)

Press ANGLE button on the RC to playback images at different camera angles. If a disc doesn't support multi-angle playback, this function will not work.

Selecting audio language (for DVD only)

During DVD disc playback, press GOTO/AUDIO button on the RC repeatedly to select the audio language to listen. This function will not work if a disc does not support multi-language audio.

Selecting subtitle language (for DVD only)

If your DVD disc supports multi-language subtitle, press SUB-T button on the RC

Operation

repeatedly to switch among disc-supported languages.

Selecting sound channel (for VCD only)

During VCD disc playback press AUDIO button on the RC to select the channel: MONO L => MONO R => MIX MONO => STEREO.

PBC (Playback Control) function (for VCD only)

This function is only available for the VCD with PBC function.

1. Press and hold PBC/■ button on the remote control to set PBC on/off, when PBC is off, the screen will show PBC menu if you switch PBC on.
2. If the menu consists of a list of titles, you can select a desired one using number buttons on the remote control.


Menu navigation (for DVD only)

Title playing:

Press TITLE button on the RC to activate the title playback function.

Menu playing:

- Press and hold MENU button on the RC to activate the disc menu list on the screen.
- Choose the desired item.
- On the RC, press ENTER button or ►|| button to confirm the selected item and start playing. On the panel, press OK button or MEM button to confirm the selected item and start playing.

 Title and menu are only available if the disc has these functions.

ID3 Tag function

If a MP3 file has ID3 Tag information in the supported ID3 format, such information will be displayed on the LCD while playback.

Notes on MP3 and WMA

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.

- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than “.mp3”.
- If you play a non- MP3 file that has the “.mp3” extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called “MP3 file” and “folder” in PC terminology as “track” and “album”, respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or “VBR”, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. “VBR”: Variable Bit Rate.
- The unit supports the playback of WMA files. The playback of ID3 tags for WMA format is not guaranteed, it depends on versions and availability of Cyrillic alphabet.
- WMA (Windows Media Audio) – music data compression format, created by Microsoft Corporation. This format uses coding algorithm for compression of initial audio-record, greatly decreasing the file size, but, saving the good sound quality even when the bit rate is low (for example, 64 Kbit/s).
- Remember that the unit may not play the tracks in order they are written on disc.

Notes on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.
- Do not store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is

8, including the root directory (folder).

- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.
 - Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and not as an audio disc.
 - You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
 - With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
 - Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.
 - Note that the unit may not play tracks in the order that you wrote them to the disc.

System setup

Press SETUP button on the RC to display setup screen, use cursor buttons and ENTER button to select the desired setup page: System, Language, Audio, Video, Digital. In the selected page select an option using cursor buttons, then press cursor button to go to setting list. Use cursor buttons to select the needed setting. Press ENTER button to confirm.

System setup

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM SCREEN SAVER VIDEO TV TYPE PASSWORD RATING DEFAULT

TV system

Select the TV system in the setting menu (NTSC, PAL, PAL-60, AUTO).

Screen saver

The screen saver appears if disc stops for more than 3 minutes.

Original setting: On.

Video

Interlace-YUV

TV type

Select TV type to watch wide screen movies.

4:3 PS: For 4:3 TV, left and right edges will be cut.

4:3 LB: For 4:3 TV, black bars will appear on top and bottom.

16:9: For 16:9 wide screen TV.

Password

Original password is 0000.

Rating

The rating of the disc is from 1 to 8:

1 (KID SAFE) with the most limits when playing.

8 (ADULT) with the least limits when playing.

Original setting: 8.

The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be worked only under the password locked status.

Default

If this item is selected, the unit will return to original setting.

Language setup

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE AUDIO LANG SUBTITLE LANG MENU LANG DIVX [R] VOD MP4 LANG

OSD language

Select the language to be used for the on-

Operation

screen display.

Audio language

Select the language to be used for the audio. You can select a preferred audio from those included on the DVD video disk.

Subtitle language

Select the language to be used for the Subtitles. You can select a preferred subtitle from those included in the DVD Video disk.

Menu language

Select the language to be used for the Menu. You can select a preferred audio from those included on the DVD.

DivX [R] VOD

This item is to show you DivX registration code.

MP4 language

Cyrillic MP4 lettering style.

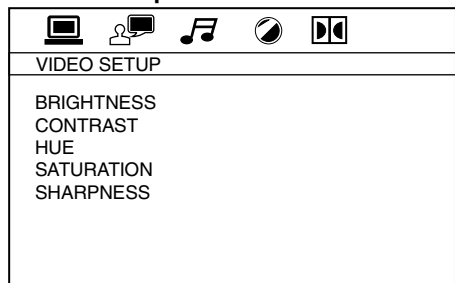
Audio setup



Key

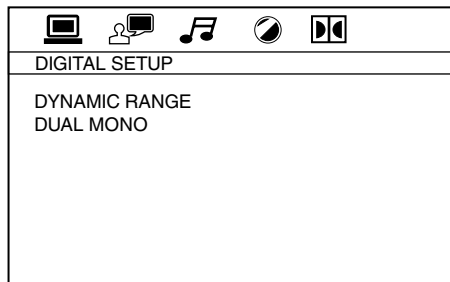
Select key up/down according to your preference.

Video setup



Set a parameter with ▲/▼ cursor buttons: Brightness, Contrast, Hue, Saturation, Sharpness.

Digital setup



Dynamic range

When you select the compressed mode as "line out", select it to adjust the compression proportion and get the different compressed effect. When select FULL, the audio signal is minimum; when select OFF, the audio signal is maximum.

Dual mono

Select the audio channel from STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO.

Handling compact discs

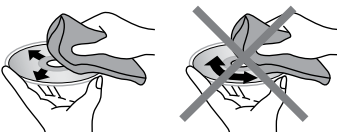
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause skipping or noise damage the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature (such as leaving the discs in your car during summertime) can warp a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.



Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Cleaning the unit body

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

Accessories

1. Receiver 1 pc
2. Front panel 1 pc
3. Protective case 1 pc
4. Remote controller 1 pc
5. ISO adaptor set 1 pc
6. AUX audio-video cable 1 pc
7. Mounting parts:
 - Nut 5 mm 1 pc
 - Spring washer 1 pcs
 - Plain washer 1 pcs
 - Bolt 4 pcs
 - Screw 1 pc
 - Metal strap 1 pc
 - Release key 2 pcs
 - Mounting collar 1 pc
 - Trim frame 1 pc
 - Rubber cushion 1 pc
8. Instruction manual 1 pc
9. Warranty card 1 pc
10. Consumer information 1 pc

General information

Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC".
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Bad sound quality	The installation angle is more than 30 degrees.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective.	Clean the compact disc/try to play a new one.
Disc cannot be loaded or ejected	The unit already contains a disc.	Remove the disc in the player then put a new one.
	Moisture condensation.	Leave the unit idle for an hour, then retry.
Disc cannot be read	The disc is inserted upside down.	Insert the compact disc with the label side facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal.
Buttons do not work	The built-in microcomputer is not operating properly.	Reset the unit with the help of RESET button.
	Front panel is not properly fix into its place.	Install the front panel properly.
The radio does not work	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable properly.
The radio station automatic tuning does not work	The signals are too weak.	Select stations manually.

General information

The display shows an error message (ERROR 1 – 11) one time.	Possible disc error.	Reset the unit by pressing RESET hole. Ensure the disc is inserted correctly into the slot. Clean or change the disc.
The display shows an error message (ERROR 1 – 11) repeatedly.	Unit operation error.	Turn to a service center.

Specifications

General

Power supply	12 V DC
Current consumption	max. 10 A
Maximum power output	50 W x 4 channels
Fuse	10A
Dimensions (L x W x H)	178 x 50 x 175 mm
Temperature range	-20°C - +60°C

FM stereo radio

Frequency range	65.0 - 74.0/87.5 - 108.0 MHz
Presetable stations	18
Usable sensitivity	15 μ V

MW Section

Frequency range	522 kHz-1620 kHz
Presetable stations	12

Disc player

System	Compact disc audio system
Storage support	DVD/DVD \pm R/ \pm RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Format support	DVD/DVCD/SVCD/VCD/CDDA/MP3/WMA/Picture-CD/ JPEG/MPEG4 (DivX)

Frequency characteristics	20 Hz - 20 kHz
ESP	40 sec. for CD/ 120 sec. for MP3
Mounting angle	0 - +/-30°

Line out

Output:	4 channel RCA line-out (2V) 1 channel Subwoofer pre-out AV out
---------	--

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

Содержание

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	24	Функция Dual Zone	36
Перед началом эксплуатации	26	Вход AV (аудио-видео)	37
Утилизация изделия	26	Отображение информации на дисплее	37
Меры предосторожности	26	Сабвуфер	37
Установка/Подключение	28	Операции с радио	37
Установка	28	Выбор диапазона радио	37
Общая информация	28	Ручная/автоматическая настройка	37
Установка устройства в приборную	28	Сохранение и вызов станций	37
панель	28	Автоматическое сохранение станций	38
Установка в приборную панель	28	Сканирование сохраненных станций	38
(Метод А)	28	Сервис RDS	38
Установка декоративной рамки	29	Функция AF (альтернативные	38
Установка в приборную панель	29	частоты)	38
(Метод Б)	29	Функция TA (программы о дорожном	38
Операции со съемной панелью	30	движении)	38
Система против кражи	30	Функция PTY (тип программы)	39
Подключение	31	Функция REG	40
Схема электрических соединений	31	Моно/стерео прием	40
Таблица проводов ISO-коннектора	31	Поиск локальных станций	40
Подсоединение парковочного провода	32	Дополнительные функции	40
Управление устройством	33	Воспроизведение дисков/USB	41
Элементы управления	33	накопителей/карт памяти SD/MMC	41
Передняя панель	33	Примечания по USB/SD/MMC	41
Внутренняя панель	33	разъемам	41
Пульт дистанционного управления	34	Загрузка/извлечение диска	41
(ПДУ)	34	Загрузка USB/SD/MMC карты	41
Замена батарей	34	Воспроизведение/пауза	41
Символы ЖК-дисплея	35	Воспроизведение файлов MP3/WMA/	41
Основные операции	36	DivX/JPEG	41
Включение/выключение устройства	36	Остановка воспроизведения	42
Регулирование громкости	36	Выбор треков/глав	42
Приглушение звука	36	Перемотка вперед/назад	42
Настройка параметров звука	36	Повтор фрагмента (A-B)	42
Функция эквалайзера (DSP)	36	Повторное воспроизведение	42
Тонкомпенсация	36	Обзорное воспроизведение	42
Функция BEEP	36	Случайное воспроизведение	43
Режимы работы устройства	36	Программирование воспроизведения	43

Отображение информации на дисплее	43
Изменение масштаба	43
Воспроизведение по заданным параметрам	43
Угол просмотра	43
Выбор языка аудио	43
Выбор языка субтитров	43
Выбор аудиоканала	43
Функция PBC (Управление воспроизведением)	43
Меню разделов	44
ID3-тэги	44
Примечания по MP3 и WMA	44
Примечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3	44
Настройка системы	45
Системные установки	45
Установка языка	45
Аудио установка	46
Настройки видео	46
Цифровая установка	46
Общая информация	47
Обращение с компакт-дисками	47
Чистка дисков	47
Чистка корпуса устройства	47
Комплект поставки	47
Руководство по устранению неисправностей	48
Технические характеристики	49

Перед началом эксплуатации

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбой в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального транспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

Установка

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.

- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.

- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.

- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.

- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.

- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

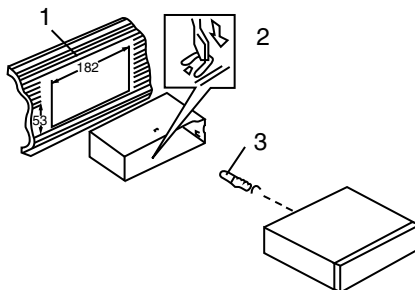
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия

на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка(5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

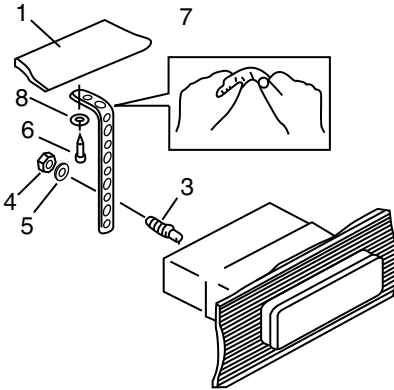
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности под-

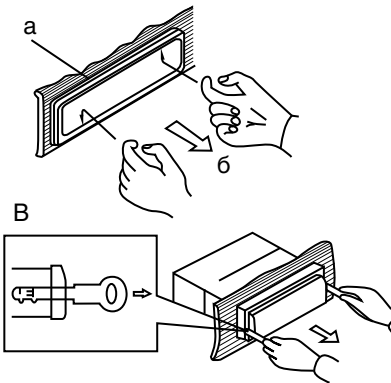
ключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.



Снятие устройства

- а – Декоративная рамка
- б – Направление снятия рамки
- в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.
2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитолу не зафиксирована с опорной планкой).


Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

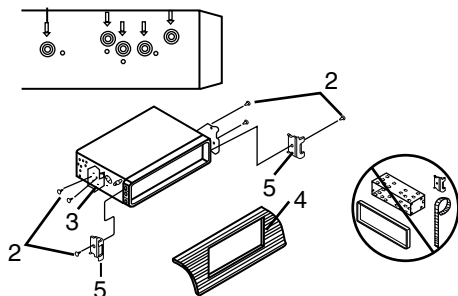
Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.
2. Винт.
3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.
4. Приборная панель или консоль автомобиля.
5. Защелка (снимите эту деталь).

 При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

Установка/Подключение



можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

! Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

☞ Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Вставьте левый крепеж корпуса устройства в отверстие на левой стороне панели, затем вставьте правый крепеж в правое отверстие панели. Нажмите на верхнюю часть панели до щелчка.

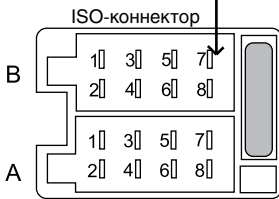
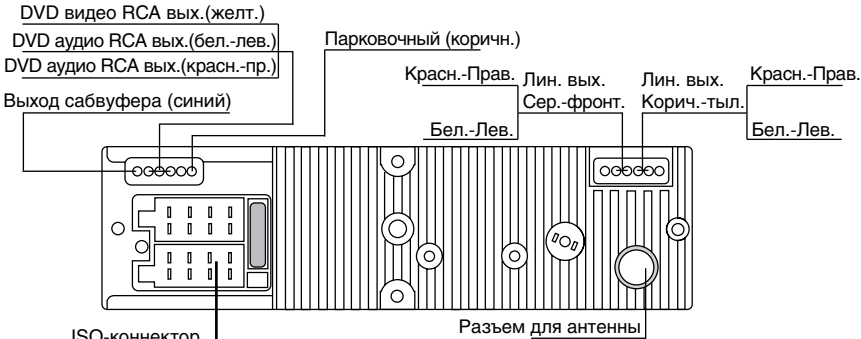
Для отсоединения передней панели нажмите кнопку OPEN. Держа панель наклонно под углом примерно 45 градусов, нажмите на нее влево и высвободите правый крепеж корпуса устройства из отверстия на панели. Затем отсоедините левый крепеж.

Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре

Подключение

Схема электрических соединений



Коннектор А


1. -
2. -
3. -
4. К аккумулятору +12В
5. Питание антенны
6. К габаритным огням
7. +12В (питание)
8. Заземление

Коннектор В

1. Тыловой правый динамик (+)
2. Тыловой правый динамик (-)
3. Фронтальный правый динамик (+)
4. Фронтальный правый динамик (-)
5. Фронтальный левый динамик (+)
6. Фронтальный левый динамик (-)
7. Тыловой левый динамик (+)
8. Тыловой левый динамик (-)

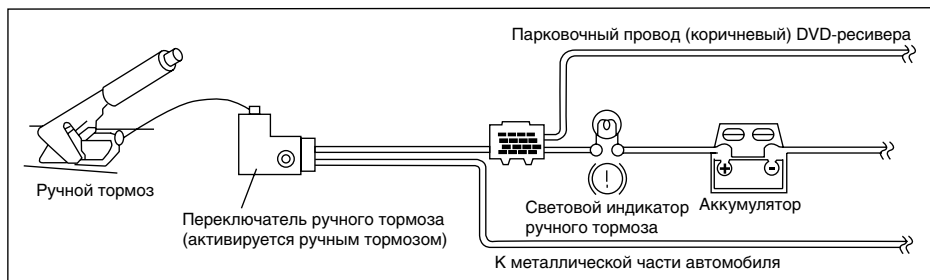
Таблица проводов ISO-коннектора

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1		Тыловой правый(+)--Фиолетовый
2		Тыловой правый(--)-Фиолетовый/Черный
3		Фронтальный правый(+)--Серый
4	Питание 12В (+)/желтый	Фронтальн. правый(--)-Серый/Черный
5	Питание антенны/синий	Фронтальный левый(+)--Белый
6	Подсветка панели/оранжевый	Фронт. левый(--)-Белый/Черный
7	Зажигание/красный	Тыловой левый(+)--Зеленый
8	Земля/черный	Тыловой левый(--)-Зеленый/Черный

 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Установка/Подключение

Подсоединение парковочного провода

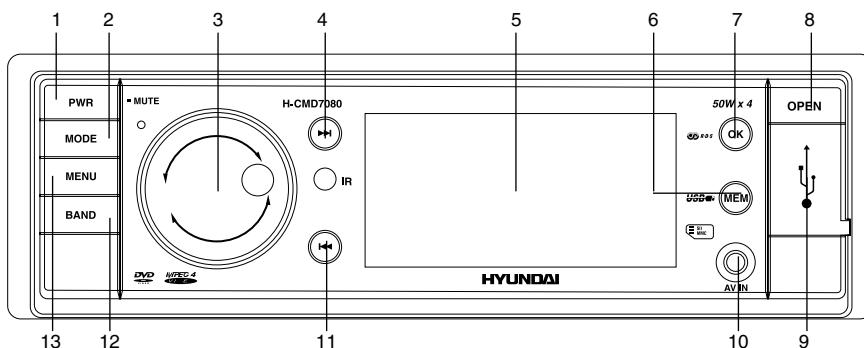


Подключение парковочного провода используется для исключения просмотра видео во время движения и подключается к контактам парковочного (ручного) тормоза, что обеспечивает включение видео изображения во время стоянки.

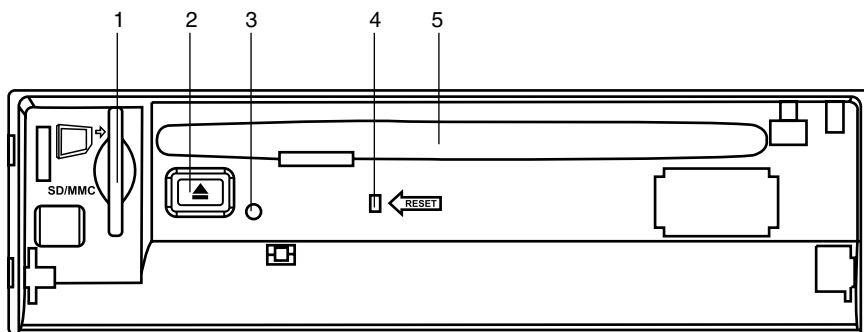
Элементы управления

Передняя панель


- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Кнопка PWR/MUTE | 7. Кнопка OK |
| 2. Кнопка MODE | 8. Кнопка OPEN |
| 3. Регулятор VOLUME | 9. USB-порт |
| 4. Кнопка ►► | 10. Вход AV |
| 5. Дисплей | 11. Кнопка ◄◄ |
| 6. Кнопка MEM | 12. Кнопка BAND |
| | 13. Кнопка MENU |



Внутренняя панель



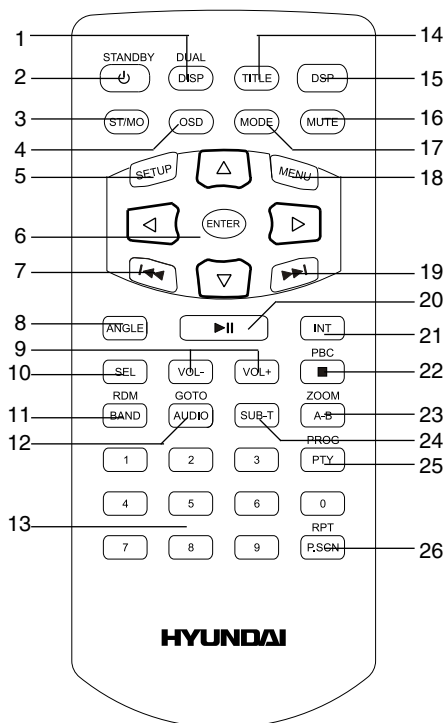
1. Slot для карт памяти SD/MMC
2. Кнопка EJECT
3. Индикатор состояния панели
4. Кнопка (отверстие) RESET
5. Slot для дисков

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

Управление устройством

Пульт дистанционного управления



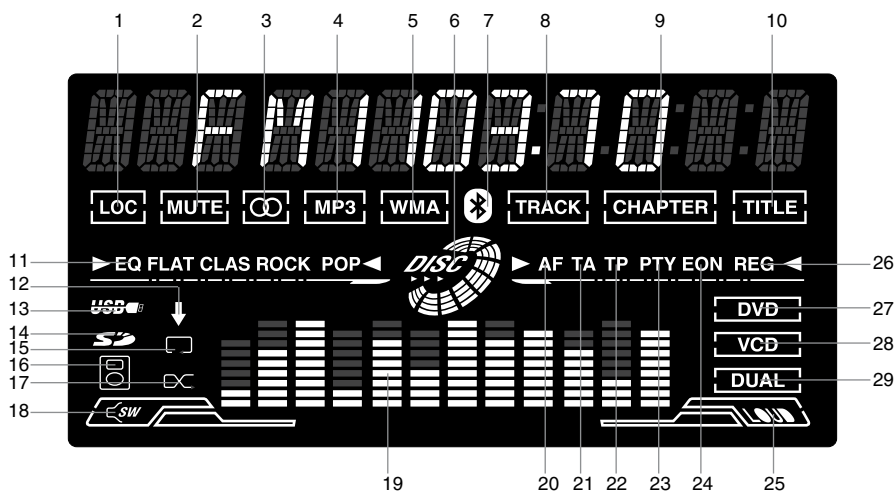
14. Кнопка TITLE
15. Кнопка DSP
16. Кнопка MUTE
17. Кнопка MODE
18. Кнопка MENU
19. Кнопка ▶||
20. Кнопка ||
21. Кнопка INT
22. Кнопка PBC/■
23. Кнопка ZOOM/A-B
24. Кнопка SUB-T
25. Кнопка PROG/PTY
26. Кнопка RPT/P.SCN

Замена батареи

1. Вытяните лоток для батареи из корпуса ПДУ.
2. Вставьте одну литиевую батарею типа CR 2025 3В плюсом (+) вверх. Вставьте лоток для батареи в корпус ПДУ.

1. Кнопка DUAL/DISP
2. Кнопка STANDBY
3. Кнопка ST/MO
4. Кнопка OSD
5. Кнопка SETUP
6. Кнопки курсора ▲/▼/►/◀/кнопка ENTER
7. Кнопка ◀◀
8. Кнопка ANGLE
9. Кнопки VOL+/VOL-
10. Кнопка SEL
11. Кнопка RDM/BAND
12. Кнопка GOTO/AUDIO
13. Кнопки с цифрами

Символы ЖК дисплея




1. Индикатор приема местных станций
2. Индикатор приглушения звука
3. Индикатор стерео приема сигнала
4. Индикатор воспроизведения MP3
5. Индикатор воспроизведения WMA
6. Индикатор воспроизведения диска
7. Не активен для данной модели
8. Индикатор трека
9. Индикатор главы
10. Индикатор раздела
11. Индикаторы режима эквалайзера
12. Индикатор обзорного воспроизведения
13. Индикатор работы USB
14. Индикатор работы карты памяти

15. Индикатор повторного воспроизведения
16. Не активен для данной модели
17. Индикатор случайного воспроизведения
18. Индикатор работы сабвуфера
19. Графический индикатор эквалайзера
20. Индикатор функции AF
21. Индикатор функции TA
22. Индикатор функции TP
23. Индикатор функции PTY
24. Индикатор функции EON
25. Индикатор тонкомпенсации
26. Индикатор функции REG
27. Индикатор воспроизведения DVD
28. Индикатор воспроизведения VCD
29. Индикатор режима DUAL zone

Основные операции

Включение/выключение устройства

Нажмите любую кнопку (кроме кнопки OPEN) на панели или на ПДУ, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку PWR/MUTE на панели или нажмите кнопку STANDBY на ПДУ, чтобы отключить питание устройства.

 После отключения устройств уровень громкости и настройки радио будут сохранены в памяти устройства и при включении активируются. Если Вы отключили устройство при уровне громкости звука более 40, при последующем включении уровень громкости автоматически снизится до 40.

Регулирование громкости


Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.

Приглушение звука

Нажмите кнопку PWR/MUTE на панели или кнопку MUTE на ПДУ, чтобы приглушить звук. Нажмите кнопку еще раз или регулируйте громкость, чтобы включить звук.

Настройка параметров звука

Нажмите кнопку MENU на панели или на ПДУ для выбора меню SOUND. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек SOUND. Нажимайте кнопку MENU для выбора нужного параметра звука: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRB (высокие частоты) => BAL (баланс между правым и левым каналами) => FAD (баланс между фронтальным и тыловым каналами). Или нажимайте кнопку SEL на ПДУ для выбора параметра звука. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для регулировки выбранного параметра.

 При выключении устройства настройки будут сохранены в памяти. При сбросе устройства настройки вернуться к фабричным значениям.

Настройка эквалайзера (DSP)

Нажмите кнопку MENU на панели или на ПДУ для выбора режима EQ. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек EQ. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать режим эквалайзера: FLAT => CLASSICS => POP => ROCK => DSP OFF (отключение).

Или нажимайте кнопку DSP на ПДУ для выбора нужного режима эквалайзера.

Тонкомпенсация


Нажмите и удерживайте кнопку BAND на передней панели, чтобы включить или отключить функцию тонкомпенсации (т.е. включения или отключения функции компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания).

Функция Beep

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ для выбора меню EXPERT. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек EXPERT. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать BEEP ON (BEEP OFF/BEEP 2ND); вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между BEEP ON (сопровождение нажатия кнопок звуковым сигналом), BEEP 2ND (сопровождение нажатия и удержания кнопок звуковым сигналом) и BEEP OFF (отключение звукового сигнала при нажатии кнопок).

Режимы работы устройства

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: TUNER (радио) => CD (диск) => SD (карта памяти) => USB => AUX (вход AV).

 Режимы USB, SD, DISC доступны, только если соответствующие носители загружены в устройство.

Функция Dual Zone

Нажмите и удерживайте кнопку MENU на передней панели или кнопку DUAL/DISP на ПДУ, чтобы включить или отключить функцию DUAL zone (тыловая зона). Когда функция включена, на дисплее отображается соответствующий символ, и вы можете установить параметры CURRENT и DUAL KEY для кнопок ПДУ.

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ для выбора меню EXPERT. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек EXPERT. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать CURRENT (или DUAL KEY); вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+ /VOL- на ПДУ для переключения между CURRENT (кнопки ПДУ используются для операций текущей зоны) и DUAL KEY (кнопки ПДУ используются для операций в тыловой зоне).

Следует иметь в виду, что для реализации функции DUAL ZONE необходимо подключение дополнительного дисплея, а также усилителя мощности с акустическими системами. Также возможно использование автомобильного телевизора со встроенными динамиками, поскольку сигнал для DUAL ZONE присутствует только на линейном выходе устройства, к которому и подключаются дополнительный дисплей и усилитель с акустикой.

Вход AV (аудио-видео)

Вход AV предназначен для получения аудио и видео сигнала с подключенного внешнего устройства в режиме AUX.

Отображение информации на дисплее

Нажимайте кнопку DUAL/DISP на ПДУ для отображения на дисплее различной

информации.

- В режиме радио: Часы => Тип программы (PTY) => Радио частота => Информация PS (если доступна) => возврат к текущему режиму дисплея.
- В режиме диска/USB/карты памяти, помимо вышеперечисленной информации, будут также отображаться ID3-тэги.

Сабвуфер

Нажмите и удерживайте кнопку MODE для включения или отключения сабвуфера. Для работы сабвуфера требуется внешний усилитель.

Операции с радио

Выбор диапазона

Нажимайте кнопку BAND на панели или кнопки RDM/BAND на ПДУ в режиме радио для выбора нужного диапазона частот: FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1), AM2 (MW2). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций, общее количество сохраняемых радиостанций составляет 30.

Ручная/автоматическая настройка

Ручная настройка: Для поиска нужной частоты выберите диапазон, затем нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ на ПДУ до отображения на дисплее надписи MANUAL. Затем кратко нажимайте эти кнопки для пошаговой подстройки частоты вниз или вверх по диапазону.

Автоматическая настройка: Для поиска станции выберите диапазон, затем нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или нажмите кратко кнопку ◀◀ или ▶▶ на ПДУ, начнется автоматический поиск станции вниз или вверх по диапазону соответственно. При обнаружении станции начнется ее вещание.

Сохранение и вызов станций

- Для сохранения станции: выберите

диапазон; найдите станцию вручную или автоматически. Нажмите кнопку MEM, затем вращайте регулятор VOLUME, чтобы выбрать номер позиции для сохраняемой станции (1-6). Для сохранения нажмите кнопку ОК. Или, после поиска станции нажмите и удерживайте кнопку с цифрой (1-6) на ПДУ, чтобы сохранить станцию в соответствующей ячейке памяти устройства.

- Для вызова станции: выберите диапазон; нажмите кнопку MEM на панели, затем вращайте регулятор VOL для выбора номера сохраненной станции (1-6) и нажмите кнопку ОК для подтверждения. Или нажмите кнопку с цифрой (1-6) на ПДУ, чтобы вызвать станцию, сохраненную под соответствующим номером.

Автоматическое сохранение станций

Выберите диапазон, нажмите и удерживайте кнопку RPT/P.SCN на ПДУ для активации режима автосохранения. Устройство автоматически найдет и сохранит в памяти 6 станций с наиболее сильным сигналом в текущем диапазоне. Для остановки процесса автосохранения нажмите эту кнопку еще раз.

Сканирование сохраненных станций

Выберите диапазон, нажмите кнопку RPT/P.SCN на ПДУ для запуска сканирования всех станций, сохраненных в текущем диапазоне. Для остановки сканирования нажмите еще раз эту кнопку.

Сервис RDS

Сервис RDS (Система радиоданных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

Нажмите и удерживайте кнопку MEM на

панели чтобы включить функцию AF.

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если символ AF отображается на дисплее статично, это означает, что режим AF активен и идет прием информации RDS. Если символ мигает, режим активен, но информация RDS отсутствует. Если символ AF не отображается, это означает, что режим AF отключен. Если служба RDS недоступна в Вашей местности, выключите режим AF.

ТА (сообщения о ситуации на дорогах)/ТР (программы о дорожном движении)

Нажмите и удерживайте кнопку ОК на панели, чтобы включить или выключить функцию ТА. По умолчанию функция отключена.

При включенной функции ТА устройство осуществляет поиск радиостанции, вещающей информацию о ситуации на дорогах. Если такая информация отсутствует, будет автоматически осуществляться поиск станции, предоставляющей программы о дорожном движении. Если такая станция не будет найдена, устройство вернется к вещанию исходной станции.

При приеме станции с информацией ТР, не без информации ТА, символ ТР на дисплее будет отображаться статично, а символ ТА будет мигать; при наличии информации ТР и ТА оба символа будут отображаться на дисплее статично.

Если устройство находится в другом режиме работы, и поступила информация о ситуации на дорогах, устройство автоматически переключится в режим радио, и

начнется вещание этой информации. После окончания вещания устройство вернется в предыдущий режим.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PROG/PTY на ПДУ, чтобы выбрать категорию музыкальных программ. Затем нажимайте кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать разные типы музыкальных программ.

Нажмите кнопку PROG/PTY на ПДУ дважды, чтобы выбрать категорию информационных программ. Затем нажмите кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать нужный тип информационных программ.

Каждый номер содержит три разных информационных программы на выбор.

Кнопка	Музыкальные программы	Информационные программы
1	поп-музыка, рок-музыка	новости, текущая информация, общая информация и сообщения
2	легкая музыка, легкая классическая музыка	спортивные новости, образовательные программы, радиопостановки и сериалы
3	классическая музыка, прочее	культурные программы, наука и техника, развлекательные программы

4	джаз, музыка кантри	метеорологическая информация, коммерция, торговля
5	национальная музыка, ретро музыка	социальные новости, религиозные программы, ток-шоу
6	народная музыка	программы для путешественников, хобби и развлечения, документальные программы

Button	Music group	Speech group
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

При включенной функции PTY приемник начинает поиск соответствующего типа программы; поиск останавливается, когда программа найдена. Если в течение нескольких секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к текущему режиму.

Функция REG (региональный прием)

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ, чтобы выбрать меню RDS. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек RDS. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать REG ON (REG OFF); вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между REG ON (устройство принимает региональные станции, аналогичные текущей станции) и REG OFF (прием региональных станций невозможен).

Моно/стерео прием (для FM радио)

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ, чтобы выбрать меню EXPERT. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек EXPERT. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать STEREO (MONO); вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между STEREO и MONO.

Достичь улучшения дистанционного сигнала можно, отключив режим стерео, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

Или нажимайте кнопку ST/MO на ПДУ, чтобы включить или отключить стерео прием сигнала.

Поиск локальных радиостанций

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ, чтобы выбрать меню EXPERT. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек EXPERT. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать LOCAL (DX); вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между LOCAL (активация приема местных радиостанций со слабым сигналом) и DX (отключение приема местных радиостанций; прием удаленных радиостанций как со слабым, так и с сильным сигналом).

Дополнительные функции

Нажимайте кнопку MENU на панели или на ПДУ, чтобы выбрать меню RDS. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы войти в меню настроек RDS. Нажимайте кнопку MENU, чтобы выбрать нужную функцию: TA SEEK => PI MUTE => RETUNE => MASK DPI => TA VOL => EON TA; вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы отрегулировать выбранную функцию.

Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ для подтверждения.

TA SEEK/ALARM: В режиме TA SEEK, устройство будет искать станции передающие информацию о дорожном движении; в режиме TA ALARM, поиск не идет, но когда произойдет происшествие или чрезвычайная ситуация на дорогах, то устройство активирует систему передачи этой информации.

PI SOUND/MUTE: PI SOUND: Если автомобиль перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код PI на той же частоте. Когда в описанной выше ситуации произойдет переключение на другую радиостанцию с другим кодом PI, в течение короткого времени будет слышна трансляция данной радиостанции. PI MUTE: В описанном выше случае на короткое время звучание будет отключено.

RETUNE: Retune-S или Retune-L – это выбор временного интервала повторного поиска в режиме TA Seek. Retune S: короткий, интервал поиска в режиме TA SEEK 30 секунд. Retune L: длинный, интервал поиска в режиме TA SEEK 90 секунд.

MASK DPI: После включения режима AF (поиск альтернативных частот с той же программой), программа, которую Вы прослушиваете, может быть замещена другой программой, которая вещает на той же частоте. Чтобы этого избежать, активируйте функцию MASK DPI. В режиме MASK DPI устройство маскирует только альтернативные частоты с разными информационными

программами. В режиме MASK ALL устройство маскирует и информационные программы, и станции, не поддерживающие RDS.

TA VOL: Установите громкость сообщений о ситуации на дороге.

EON TA: Выберите EON TA DX или LOC. При выборе режима EON TA LOC если уровень мощности сигнала радиостанции из другой сети вещания меньше определенного порогового уровня, радиоприемник не переключается на эту станцию и пользователь не услышит никаких искажений.

Воспроизведение дисков/USB накопителей/корт памяти SD/MMC

Примечания по USB/SD/MMC разъемам

Воспроизведение MP3 файлов с USB карт (флеш-память).

Поддержка карт памяти SD/MMC, 2в1 (SD/MMC).

Поддержка USB флеш-карты.

Поддержка FAT 12/ FAT 16/ FAT 32


- FAT 12/ 16 (поддержка 200 папок, 500 файлов),
- FAT 32 (поддержка 200 папок, 500 файлов).
- Имя файла: 32 байта/имя папки: 32 байта.

• Тэг (id3tag ver 2.0)

Имя/Исполнитель/Альбом: поддержка 32 байтов.

Многофункциональный карт-ридер не поддерживается.

Поддержка формата USB 2.0.

 **USB:** Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 4 Гб.

SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелегальных карт памяти. Емкость: до 4 Гб.


Загрузка/извлечение диска

Откройте переднюю панель и вставьте диск в слот маркированной стороной вверх. Диск автоматически загрузится в устройство. Начнется воспроизведение первого файла на диске или в корневом каталоге.

Откройте переднюю панель и нажмите кнопку EJECT, чтобы извлечь диск из устройства. Если диск не достать из слота в течение нескольких секунд, он будет автоматически загружен обратно в слот. При извлечении диска из слота устройство автоматически переключится в другой режим.

Загрузка карты памяти SD/MMC/USB-накопителя

Откройте переднюю панель и вставьте карту памяти SD/MMC в слот для карт памяти. Откройте заглушку USB-порта на передней панели и вставьте USB-накопитель в порт. Режим работы устройства автоматически переключится на MMC/SD или USB. Начнется воспроизведение первого трека на установленном носителе.

 Если карта памяти и USB установлены в устройство одновременно, будет активен режим последнего установленного носителя.

Воспроизведение/пауза

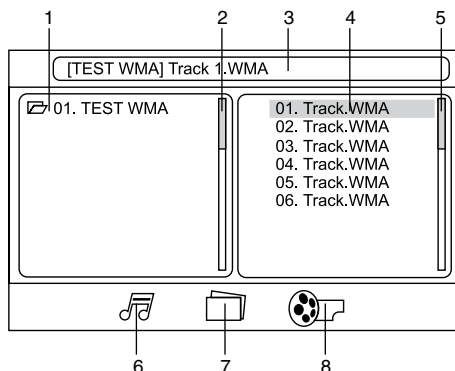
Устройство автоматически начнет воспроизведение первого трека, содержащегося на установленном носителе (диск/карта памяти/USB). Для лучшего качества воспроизведения перед выполнением дальнейших операций дождитесь, пока устройство закончит читать установленный носитель. Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ или кнопку MEM на панели; нажмите кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/DivX/JPEG

После загрузки носителя, на котором

Управление устройством

содержатся файлы в форматах MP3/WMA/DivX/JPEG, на внешнем дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Список папок на носителе
2. Полоса прокрутки
3. Информация о текущем воспроизведении
4. содержимое текущей папки (текущий файл выделен)
5. Полоса прокрутки
6. Выбор аудио файлов
7. Выбор файлов с изображениями
8. Выбор видео файлов

Используйте кнопки курсора для навигации по интерфейсу, нажимайте кнопку ENTER на ПДУ для подтверждения выбранной опции.

Остановка воспроизведения

При воспроизведении диска/USB/карты памяти нажмите кнопку PBC/STOP на ПДУ или нажмите и удерживайте кнопку MEM на панели для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку PLAY/ PAUSE на ПДУ для запуска воспроизведения. Воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено. При двукратном нажатии кнопки PBC/STOP на ПДУ или двукратном нажатии и удержании кнопки MEM на

панели воспроизведение остановится и при дальнейшем запуске начнется с первого трека или главы на носителе.

Выбор треков/глав

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ для возврата к началу текущего трека; нажмите эту кнопку дважды для перехода к предыдущему треку. Нажмите кнопку ▶▶ для перехода к следующему треку. Нажмите кнопку с цифрой (0-9) на ПДУ для выбора соответствующего трека/главы.

Перемотка вперед/назад

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ для перемотки вперед или назад. Для DVD/VCD дисков скорость перемотки будет увеличиваться при каждом нажатии и удержании кнопки ◀◀ или ▶▶. Для возврата к воспроизведению с нормальной скоростью нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ.

👉 Если при перемотке Вы достигли следующего или предыдущего трека, он начнет воспроизводиться с нормальной скоростью.

Повтор фрагмента (A-B)

Нажмите кнопку ZOOM/A-B, чтобы установить начальную точку фрагмента для повтора. Нажмите кнопку еще раз, чтобы установить конечную точку фрагмента; начнется повторное воспроизведение выбранного фрагмента. Нажмите эту кнопку еще раз для отмены повтора фрагмента.

Повторное воспроизведение

Нажимайте кнопку RPT/P.SCAN, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения. В зависимости от воспроизводимого формата режимы воспроизведения могут меняться:

Для DVD: повтор раздела => повтор главы => отмена повтора.

Для CD/VCD/MP3: повтор файла => повтор папки => повтор всего => отмена повтора.

Обзорное воспроизведение

Нажмите кнопку INT, чтобы начать обзор-

ное воспроизведение. Устройство будет последовательно воспроизводить несколько начальных секунд каждого трека. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить обзорное воспроизведение.

Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку RDM/BAND, чтобы начать случайное воспроизведение треков/разделов на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить случайное воспроизведение.

Программирование воспроизведения

- Нажмите кнопку PROG/PTY, чтобы войти в меню программирования воспроизведения.
- С помощью кнопок курсора выберите позицию программы, затем нажимайте кнопки с цифрами, чтобы ввести номер нужного трека/раздела/главы (в зависимости от типа диска).
- Нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ или кнопку MEM на панели, чтобы начать воспроизведение программы, или установите курсор на пункт ВЫПОЛ и нажмите кнопку ENTER на ПДУ или кнопку OK на панели для запуска программы.
- Установите курсор на пункт СБРОС, нажмите кнопку ENTER на ПДУ или кнопку OK на панели, чтобы удалить программу.

Отображение информации на дисплее

Нажимайте кнопку OSD на ПДУ для отображения различной информации о текущем воспроизведении, такой как номер трека/главы/раздела, оставшееся/истекшее время воспроизведения трека/главы/раздела, общее оставшееся время треков/глав/разделов (в зависимости от типа диска).

Изменение масштаба

Во время воспроизведения видео или файлов с изображениями нажимайте и удерживайте кнопку ZOOM/A-B на ПДУ для

увеличения или уменьшения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => выключение масштабирования.

Воспроизведение по заданным параметрам

Нажмите и удерживайте кнопку GOTO/AUDIO; на экране отобразится меню, в котором Вы можете ввести нужные параметры, такие как номер или время трека/главы/раздела. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

Угол просмотра (для DVD)

Нажмите кнопку ANGLE на ПДУ, чтобы выбрать угол просмотра эпизода. Данная функция доступна только для дисков, содержащих эпизоды, снятые под несколькими углами.

Выбор языка аудио (для DVD)

Нажимайте кнопку GOTO/AUDIO на ПДУ для выбора нужного языка аудио. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио.

Выбор языка субтитров (для DVD)

Нажимайте кнопку SUB-T на ПДУ для выбора нужного языка субтитров. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков субтитров.

Выбор аудиоканала (для VCD)

Нажимайте кнопку GOTO/AUDIO на ПДУ для выбора нужного аудиоканала: Левый => Правый => Смешанное моно => Стерео.

Функция PBC (Управление воспроизведением) (для VCD)

Данная функция доступна только для VCD-дисков, поддерживающих PBC.

Нажмите и удерживайте кнопку PBC/STOP на ПДУ, чтобы включить или отключить PBC. На дисплее отобразится меню

разделов, в котором Вы можете выбрать нужный раздел с помощью кнопок с цифрами на ПДУ.

Меню разделов (для DVD)

Нажмите кнопку TITLE на ПДУ, чтобы войти в меню разделов диска. Выберите нужный пункт меню диска. Нажмите кнопку ENTER или PLAY/PAUSE на ПДУ или кнопку OK или MEM на панели для начала воспроизведения выбранного раздела.

ID3-теги

Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3 Tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

Примечания по MP3 и WMA

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве рассматриваются файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии PC “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки,

так и файлы MP3.

- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- Устройство поддерживает воспроизведение ID3 тегов для формата WMA не является гарантированным, так как это зависит от версий и наличия кириллицы.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи, значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Примечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 кбит/сек. Не сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, на которых закрыта сессия. Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а не как аудио диски.
- Не рекомендуется записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие

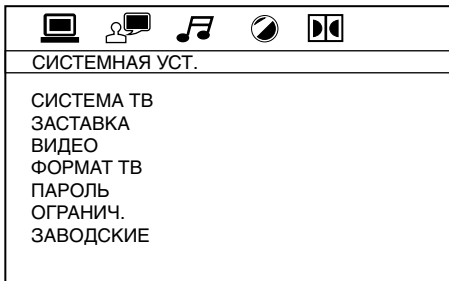
начнет воспроизводить файлы MP3.

- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут быть записаны особым образом. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.

Настройка системы

Нажмите кнопку SETUP на ПДУ для входа в меню настройки системы; с помощью кнопок курсора ◀▶ и кнопки ENTER выберите страницу настроек: Системные, Язык, Аудио, Видео, Цифровые. На странице настроек выберите параметр с помощью кнопок курсора ▲▼, затем нажмите кнопку курсора ▶ для перехода к списку настроек. С помощью кнопок курсора ▲▼ выберите настройку. Нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

Системные установки



Система ТВ

Выберите систему ТВ (NTSC, PAL, PAL60, AVTO).

Заставка

Заставка появляется через несколько минут после остановки диска. Исходная установка: Включено.

Видео

Чересстрочная развертка (interlace-YUV).

Формат ТВ

Выберите режим экрана для просмотра широкоэкранных фильмов.

4:3 PS: Для размера экрана 4:3. Края изображения будут обрезаны.

4:3 LB: Для размера экрана 4:3, сверху и снизу изображения появятся черные полосы.

16:9: Для размера экрана 16:9.

Пароль


Исходный пароль – 0000.

Ограничение

Рейтинг диска от 1 до 8:

- (1) С большим количеством ограничений.
- (8) С маленьким количеством ограничений.

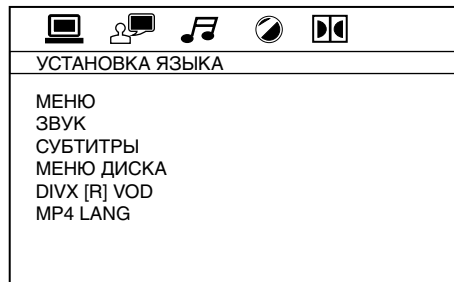
Исходная установка: 8

 Вы можете установить рейтинг только при выключенной функции пароля, ограничения будут действовать только при включенной функции пароля.

Заводские установки

Если выбран этот режим, телевизор вернется к исходным установкам.

Установка языка



Меню

Выберите язык экранного меню.

Звук

Выберите язык аудио. Вы также можете выбрать язык из предложенных на DVD диске.

Управление устройством

Субтитры

Выберите язык субтитров. Вы также можете выбрать язык субтитров из предложенных на DVD диске.

Меню диска

Выберите язык меню диска.

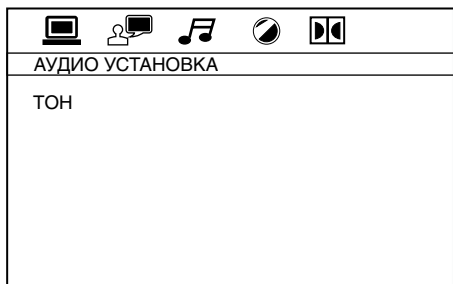
DivX [R] VOD

Регистрационный код DivX.

MP4 language

Кириллическая кодировка MP4.

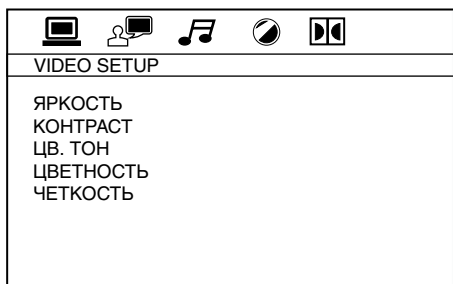
Аудио установка



Тон

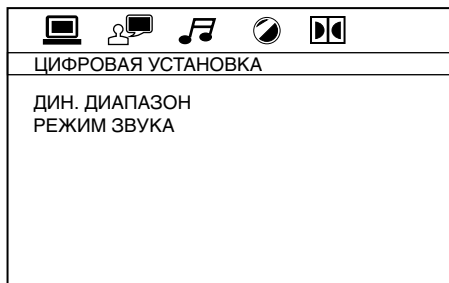
Настройте данный параметр с помощью кнопок курсора ▲/▼.

Настройки видео



Настройте нужный параметр изображения с помощью кнопок курсора ▲/▼: Яркость, Контрастность, Оттенок, Цветность, Четкость.

Цифровая установка



Динамический диапазон

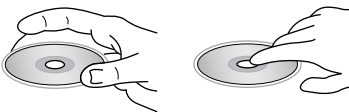
Если Вы выбрали режим сжатия "line out", выберите этот пункт, чтобы установить пропорции сжатия и получить другой эффект. При выборе пункта "Full", аудио сигнал будет минимальным, при выборе "Off", аудио сигнал будет максимальным.

Двойной моно

Выберите канал аудио сигнала: Стерео, Моно левый (левый L), Моно правый (правый R), Смешанный моно (L+R).

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

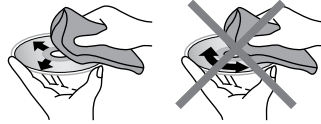


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мойте корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер 1 шт
2. Передняя панель 1 шт
3. Защитный футляр 1 шт
4. Пульт дистанционного управления 1 шт
5. Комплект ISO-адаптеров 1 шт
6. Аудио-видео кабель 1 шт
7. Детали для установки:
 - Шестигранная гайка M5 T 1 шт
 - Кожух 1 шт
 - Ключ-съемник 2 шт
 - Опорная планка 1 шт
 - Плоская шайба 1 шт
 - Декоративная рамка 1 шт
 - Пружинная шайба 2 шт
 - Винт (5X25 мм) 1 шт
 - Болт 4 шт
 - Резиновая заглушка 1 шт
8. Информация для потребителя 1 шт
9. Гарантийный талон 1 шт
10. Инструкция по эксплуатации 1 шт

Общая информация

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.

Общая информация

Не работает автонастройка радиостанций	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал.	Настраивайтесь на станции вручную.
Однократное отображение сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11)	Возможна ошибка диска.	Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET. Убедитесь, что диск установлен в устройство правильно. Очистите или замените диск.
Повторяющееся отображение сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11)	Ошибка в работе устройства.	Обратитесь в сервисный центр.

Технические характеристики

Общие

Источник питания	12 В, постоянное
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 канала
Потребляемый ток	макс. 10 А
Предохранитель	10 А
Размеры (Д x Ш x В)	178 x 50 x 175 мм
Диапазон температур	-20°C - +60°C
Электронная система стабилизации	40 с CD/120 с MP3

Стерео FM радио

Частотный диапазон	65.0 - 74.0/87.5 - 108.0 МГц
Сохраняемые станции	18
Используемая чувствительность	15 мкВ

MW радио

Частотный диапазон	522-1620 кГц
Сохраняемые станции	12

Плеер дисков

Система	Дисковая аудио система
Поддержка носителей	DVD/DVD±R/±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Воспроизведение форматов	DVD/DVCD/SVCD/VCD/CDDA/MP3/WMA/Picture-CD/JPEG/MPEG 4 (DivX)

Частотные характеристики	20 Гц - 20 кГц
Угол установки	0 - +/-30°

Линейный выход

Выход	Два линейных RCA-выхода (2 В) Аудио/видеовход Выход на сабвуфер
-------	---



AI49

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.